

本館新聞除禮拜外日出一紙諸君賜閱本報者無論本埠外埠均可函致本館取閱如外埠賜閱加寄費不也每日照常刊送外復不惜工本從英國採辦釘書機等器以待與各官商刊印書籍單件前有英國各體活字及各式花邊等延有西人鑄印工藝其精所有中西文字均能刊印如有石版印字大小機器均用精工刊

第 二 千 九 百 五 十 一 號

# 報 叻

(號一廿第牌門口虱巴舊在設開館本)

印工總絕倫前延有文士書寫各體文字現由上海購到各種書籍出售其書目另行刊佈所有各埠代辦官本館所寄來札原擇其有益世道人心者附登否亦須無礙於人而後始錄其有謬誤成文以及支離費解者概不登報嗣後諸翁來札命祈自諒更須寫真簡里而後敢登但來稿登與不登均不能將原稿收回也 本館謹白

辛卯八月二十日

凡刊印告白第一日每一字仙二日以下每字半仙 大英一千八百九十一年九月二十二號禮拜二 凡刊印告白第一日每一字仙二日以下每字半仙

藥牌奇書 ○啟者本館近由上海姑蘇等處採買各奇異新書及神異圖誌等來叻發售其書或銅板木板鉛字石板均無不有且字畫詩書等尤多有助地未嘗經見者其有益於世道人心者實非鮮淺有非徒快耳目者比茲特以廉價出沽諒亦 諸君子所欲先購為快者也所有各書巨經已另列單附呈鈞覽閱者為焉 本館告白

電報冊出售 ○啟者本館有電報簿冊出售字畫分明填寫井井甚合於商家所用倘 諸君有欲購買者請至本館取閱甚相宜特此佈告 本館告白

聞中華銀行創辦已成書化誌喜 前由華商議集股份創設中國通運銀行各節本報迭已登載端以為化舉乃後可利權之機今聞此舉業已有成雖其中股份未嘗盡盡華人然有此經營是亦收回利權之漸焉夫銀行之勢向自泰西而集股之功端蓋力其股多故其本厚其本厚故其利宏語曰長袖善舞多財善賈此經營之利所以首推銀行也查銀行之設各國多有之而中國未之聞前從前雖有人議及而卒歸無成者誠以集股難而人事又不足以濟之也今者中華銀行之設合羣策羣力之功關中國未有之舉故事甫創始而認股者奔走僭來鉅萬之資一旦而集其人心之踴躍如此傳曰人心之所歸即天命之所集誠者觀於此不但驗其將來已早卜為興起之機矣獨是名者實之寶也故佈其名必當核其實今是行之設固大善特善中華銀行使仍以西人獨攬其權不幾與命名之意相刺謬乎查東方各銀行總理俱以西人為之而是行之總理獨半屬於華商蓋以股雖集於中西功實首推華眾以中華之人辦中華之事太師既無處旁落機縱復可事自如此所以一倡百和而成功有如是之速也然或者謂華人作事雖不有初鮮克有終試觀其公司則事敗垂成矣其金礦則功墮末路矣銀行之設得無類是不知此待未得其人耳非其人則雖成而亦取得其人則雖敗而亦成當此行舉辦之始本館舊廣昌共創而成厥後廣昌倒閉眾論譁然羣相傾軋而銀行獨不致為其所累者良以股本既饒而人事又足以維持之也夫處羣疑眾謗之交向能確乎其不可拔况今局面已成而猶慮無以善其後也有是理乎今者總局開矣分局設矣股份妥協而交易紛來矣將來駿業宏開鴻圖大啟不特局中者企之甚殷即局外者亦望之甚切蓋以華商之股既多又為中國所創舉華人好勝故深望是行實旺而不欲西商專美於前也然所望之殷尤貴助之力天下事分則易專任則難所望有股諸君無論大小不分畛域生意見財源廣進利益同沾其負起正有宗可限量者亦在乎人為之耳今夫天運無常興衰莫定非人所能逆料也憶昔上海銀行開辦之始傾軋日起詭譎紛來股份誠值數成其勢已將及岌當時既如銀行方且雄據東方俯視一切乃不論時而以海銀行生意日起利路日開至今推為巨擘撫今追昔有慨然於天心之難圖者使使目前為定論而以海銀行生意日起利路日開至今推為巨擘撫今追昔有慨然於天心之難圖者使使目前為定論而以海銀行生意日起利路日開至今推為巨擘撫今追昔有慨然於天心之難圖者使使目前為定論而以海銀行生意日起利路日開至今推為巨擘

法國電音 ○十七日英京發來電報云法國總統加律其閣大樞計與後軍士共有一十三萬之多如火如茶軍容甚盛云

土國電音 ○十七日英京發來電報云土耳其王現以寶星一顆賜贈法國外務大臣里不等情遙觀寶星誠亦非無故也

多如火如茶軍容甚盛云

鄰鄰窺伺之心洵爲足民足食之長編禦敵備邊之要務根本至計無有過於斯者當局者爲不毅然起而行之哉

國字代用

法京市報 ○十七日英京發來電音云法國外務大臣里波現寄公文於中國駐法使署言中國嗣後法國在華之人民財產等須中國爲之保護云云來電所言如斯至於其詳及華使作何覆答情形則現猶未悉也

預防海盜 ○本坡然申碼頭向爲官船既各小輪船停泊以候客商上落之所惟本坡船艙甚多而來往之人亦甚衆僅得化碼頭一所以故諸船停泊頗有擠擁之虞故本坡國家已定章程登諸憲報嗣後所有小輪船等但於諸客上落始准其暫時停泊俟諸客上落畢即須復開若須候人亦宜開向離碼頭稍遠之處而停免有擁擠之患云

狀師西逝 ○本坡大狀師伊勿力向與如經大狀師爲同事在叻代理諸人詞訟聲譽卓著前以事轉回英京茲接英京來信謂伊君在英業經作古等由想伊君已逾耳順之年雖作古人亦不可謂爲不壽但君在叻知交甚盛今遽聞其西逝想有縞紵之縵者應不禁同聲一哭矣

禁載軍火 ○憲報云現在本坡國家業經出令自西十月一號即華八月廿九日起六閱月內諸式人等所有鎗械火藥等一切水陸軍器均不准載往納閩及北慕娘地方云云然則旅叻之民不可以不知也

日裡烟况 ○西本月十六號本坡實得力西報云日裡烟生理近益彫殘近聞有西人二三百名華人約二萬五千名不日即將輪而之他亦是綠烟市減色異常諸人無可藏身故不得不作他圖之計也然則日裡烟市艱難之處不概可見乎

本坡國家報章續錄 ○昨錄本坡國家所出西去年報章尙有未盡列出者茲特再行補列據查本坡所有以機器製造之工廠共計家以人力製造之工廠共一百五十七家另有火爐三十家酒廠六家機器局五家船塢五家另早澳一家領銷錫廠一家以機器製造錫魚等物者二家大米廠二家製油油廠二家此外各大薯廠羔不廠自來水局碩莪廠各一家以上均以機器從事者此外更有小碩莪廠十家製油香粉者廿一家磚窰四間梁房四十家磚瓦店六家油燭店四十七家炭廠一百零三家牛皮店井家小脚油店六家米確井家以上皆以人力爲之者另有製造米酒及製造生油製造桐油之店各一家此助地嶼嶼各店之大概情形此外店號無須領牌者尙未能一一詳及也噫中之魚市每年可銷至二萬墩之譜所值之銀約計二百三十五萬二千元之多而魚市之最旺者係由西四月起至西十月止此半年之內所出之魚較平時爲繁而捕魚之法則以魚棚及魯網兩端而已又計一千八百九十年內監牢之犯共六千六百八十八人而輕罪之犯一千八百三十二名而是年所耗獄中費用銀共七萬九千零六十三元而諸囚工作所值之資則約萬元左右是年國家官役所支俸項共約一百廿五萬元云

照錄越南王諭法國駐越全權大臣文稿 ○諭大法國多羅迨發貴戰前者奉 貴國命充爲欽差曾至本國都城此番商講良獄頓畫已見識力過人 貴朝廷特簡充爲總統東洋全權大臣委以便宜行事權爾高貴彌重視事之初先以經理事宜著之又昨昨機密院奉將曉示一通奏上再三披覽忠愛之誠溢於言表朕甚嘉之迨抵京進謁諒然禮義言論風旨迴出尋常據奏叙 貴大臣奉命前來本國駐節惟願真心保護使人民咸知朝廷體統以期安集蓋能定與國俾大法國之聲名益顯於天下非有何心是所與我國一意協恩夙夜以圖惟者朕聞其言愈加敬重且北圻年來民之憔悴甚矣經設有經畧府亦未一律戢安揆厥所由亦以情勢阻隔官吏未得其人故以文物之都頻年不靖民受其苦甚 貴大臣先籌及此朕深爲方民幸凡我北圻官吏庶官各知 貴大臣來此望隆位峻有便宜之權有心爲本國緝盜安良大加一番整理朕一心倚信用底於成非如常比爾等尙其胥相報告知我朝廷德意命令無復阻隔凡 貴大臣之所爲皆爲我民安利計則可不亟思反前之所爲而向此紛紛以日罹塗炭乎夫北圻之民非好亂也況人情久困莫不思安而爲士者必遠觀天下之勢我亦東方一國今大清日本高麗暹羅諸大國既皆置使通商則我安可獨異既已明知其然豈復有何別意惟有五三不逞等輩以亂爲可狃甘作非彝乘間牛理生民何辜其何以堪此致此朝廷與 貴全權大臣所深爲憫惻而思拯之也今官吏之弊朝廷與貴大臣既定力爲革除思相保以率則在我民之父兄豪目尙能及今禁約一家無從匪者積之一鄉一縣亦然宅園宅田爾爾同樂利豈不愈於妄作以遭駢戮乎今大法國與我國爲一體 貴大臣與政府機密已深議之故切思所以救北圻之民若亂而不止則不臨之以猛大加誦勸去而苗苗必傷想難爲爾民計也茲 貴大臣一初來臨朕不憚多詰爾等各宜善體又將 貴大臣曉示深釋其義皆是真切之言亟去其前之所爲如有何疾苦聽即由經略衙以達於貴大臣必能爲之籌劃去貪冗而寬力役強寇盜而安農畝朝又加獎味之則一氣之復不遠於以共享昇平之福是藉 貴大臣鼎力當局督同朕所厚望也特申明諭其各凜遵之欽此 這 諭在 京奉 御選 貴全權大臣一本奉給給經略衙及北圻各省道飭各一本共二十三本均候用 御前之寶 御寶最珍貴向來奉有 諭送由院部恭錄押院部公印恭特用 寶仰見 大南皇帝雅重 貴全權大臣至意 咸泰三年六月廿二日

三品出品售



啟者本行督辦歐洲馳名三品洋酒來叻發售其酒係白頭吹式發售有年沽飲諸君莫不稱其香美奈近有無恥之徒假冒本庄三品酒款式以圖魚目混珠情殊可恨嗣後諸君若買本行白頭三品酒者請細認本號招牌之內有小紙包頭計華字號為憑明也公司者始無伴若此字樣即屬假冒請為細認特此佈聞  
大清光緒十一年十一月初四日  
大英一千八百八十五年十二月十九號  
明也公司謹啟

烏密酒發賣



啟者本行向由英國督辦各種美酒來叻發售久已遐邇馳名茲復由英新辦到爾爾士斗雲字號之狗頭標烏密酒到叻應店此酒香美異常不惟飲之可口且能保養精神調和血氣常飲令人不生疾病誠酒國中上品也諸君光臨應細看以上所列之狗頭標庶不致誤且價甚相宜倘諸君有欲酣飲者請至本行取用可也此佈  
大英一千八百八十八年八月十五號 明也洋行啟

蜜酒發售

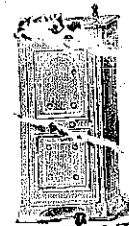


法國頂上蜂標萬池酒出售

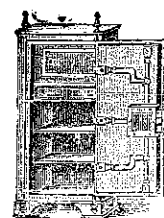


啟者茲本公司親由法國督辦頂上好萬池酒來叻發售其酒清香濃郁醇厚異常飲之誠可令人長血氣壯筋骨悅顏色妙美無窮今市上所有萬池酒無有能出其右者誠佐饌中妙品也至此酒惟本公司一家沽出餘無別家出售諸君光臨請細認蜂窠標頭為記並細辨香味方不致誤價甚相宜倘有躉份之購者祈早至 惠臨沽買是幸  
大英一千八百八十八年六月二十號  
大清光緒十四年五月十一日  
明也公司謹啟

馳名鐵櫥發售



嘗思營生之道所最要者則惟數簿其次則惟銀兩然必須有以善藏始無意外此本行鐵櫥所以為 諸翁之所共賞也啟者本行所賣之鐵櫥久已馳名於東方一帶而於叻坡則聲名尤著至本行沽賣此等鐵櫥已有三十年之久其製甚為堅固保能避火且其匙鑰甚妙斷非盜賊等所能開計其櫥全身均用鐵製無雜成並以木料且諸櫥自前至今均為一式堅固前無有優劣之分至於各櫥大小不一而價值則約一百元至四百元凡用之者可保其不礙焚燒即火災亦無所損本行之鐵櫥實為叻坡諸華商所喜購而本行每年所沽亦殊不鮮茲特為之錄佈倘諸君有惠顧者祈即玉臨選購為盼  
大英一千八百八十九年十一月廿八號  
大清光緒十五年十一月初六日



明也洋行謹啟

啟者茲本行由歐洲辦到上等密酒來叻發售其酒甚佳茲將標頭印出諸君光顧祈為細認免致有誤倘有無恥之徒假冒本行鎖匙標者本行定必嚴為控究再此酒不能取往

加勝吧 三寶壟 泗里末 望加錫 檳榔嶼 日裡等處其他各埠均能運往並此佈聞  
大英一千八百八十六年十一月十八號 明也洋行謹啟

**核數告白**  
 ○啟者因許山河許山明許山本在泉堂控告許山治之案經於西一千八百九十一年七月廿八號即華六月廿三日  
 在泉堂定所自曾被已故許行雲拖欠賬債主可將其被欠詳細情形及有無担保及姓名店號等件列於一千八百九十一年西十月一  
 號以前由信館粘貼印即實添紙交與許行雲掛沙人許山治之代理事務狀師高里查閱該狀師之寫字樓在土庫花園邊門牌第九號而  
 此事於西十月三號即華九月初一日十一點鐘在泉堂經解司之寫字樓內查覆而諸債主若執有俾按物件亦須呈呈堂倘不列單前來  
 係為自誤以後不得再為追問特此佈聞  
 大英一千八百九十一年八月十二號  
 泉堂經理司施伊律路兒謹白

**洋貨出售**  
 ○啟者本行由歐洲辦到各貨甚多以便 諸君購用茲將各貨略登如左以備採擇焉計開  
 卑呂申及羽因拿密酒  
 每箱計大樽四十八樽 英國下惹密酒每箱計小樽四十八樽 法國三星標萬湖池酒每箱計十二樽 荷蘭仁酒每箱計十五樽 荷蘭  
 水每箱計一百樽 意國華勿酒每箱計大樽十二樽 車釐酒及各色美酒每箱或十二樽或廿四樽 美國生菓每箱計廿四樽 各式餅  
 乾每箱計一百罐 各色洋紗細細計重四百磅 西國揀選大頭巾每箱計三百捲 花布每箱計一百二十疋 竹布每箱計二百疋 奕  
 國斜紋布每箱計二十疋 香臉每箱計五十匣 呂宋烟每箱或一百枝或二百枝 并有各項貨物甚多不能盡錄且貨皆精美甚相宜  
 諸君有欲購用者請 移玉惠臨選沽為盼  
 大英一千八百九十一年六月十七號  
 巴直里灣底巴士公司謹啟

**北慕羅招商承餉示**  
 ○北慕羅輔政使司 為招商承餉事照得本境熬煮烟膏出口沽賣之碼刻欲招人承允此碼以八年為期如  
 欲畧短其期者亦無不可為此示仰商民人等一體知悉爾等如有欲承承餉者可入票至北慕羅督轅參贊或在叻入交然申洋行稟寄以憑  
 國家選擇各官踴躍慎無觀望特諭  
 大英一千八百九十一年四月十六號  
 大清光緒十七年三月初八日 示

**代理香港火燭保險有限公司告白**  
 ○啟者本行已承香港火燭保險有限公司總理人之命在叻與其代理一切火燭保險各事  
 宜凡叻地諸君有家業物件等欲買保險者請至本行寫字樓面商一切價甚相宜特此預聞尚希 惠顧  
 大英一千八百九十一年八月十六號  
 光緒十六年七月十二日  
 牙直里洋行謹白

**華英書籍減價出售**  
 ○啟者鄭容階先生在前奉委出洋歷有年所想其博採方言鉛槧自富埃回中國粵 憲衙內既理洋務事宜  
 先生每於公事餘閒將其平日所有著述各書訂校而附之刊印一律告竣有心世務者購而熟讀之不特增廣識見實足以助其才力誠嘉惠  
 後學之要笈也茲將各書目開列如左 計開英學初階每部銀六角 增訂華英字典每部銀五元半 英語彙腋初集每部銀一元半 英  
 文成語字典每部銀六元半 英語彙腋二集每部銀二元 學習英文數字部每部銀一角 應酬寶笈每部銀二元 粵城廣報新聞紙每  
 年銀八元  
 大清光緒十七年正月廿二日  
 大英一千八百九十一年三月二號  
 漆木街南興隆號謹啟

啟者本行由歐洲辦到各款  
 時表來叻發售其表金銀鋼質  
 等類無不有之計此金表之價  
 每枚由廿五元至一百五十元  
 銀錶之價則每枚由三元至二  
 十元鋼表之價每枚由三元至  
 十元並有石面時鐘每具價銀  
 六元另有時鐘每具價銀由二  
 元至二元五角又八日鍊之時  
 鐘每具價銀由四元至十元其  
 有各款金器甚多不能備錄  
 諸君合意祈早 玉臨選購是  
 荷此佈  
 大英一千八百九十年十一月  
 十號  
 大清光緒十六年九月廿八日  
 模甲公司謹啟

1882 GRAND VIN SUPERIEUR 1882  
 PREMIER CRU  
  
 BEHR & CO SINGAPORE  
 Sole Importers for Straits Settlements and Netherland's India

啟者本  
 公司由歐  
 洲辦到頂  
 上三品酒  
 甚多來叻  
 發售酒味  
 甚美且價  
 亦相宜茲  
 將此酒標  
 式附登報  
 中諸君  
 購而飲之  
 細辨香味  
 方知此言  
 之不謬也  
 特此佈  
 售

啟者以上標頭所列之星標萬壽池  
 香味甘濃最稱失善飲之不惟不醉且  
 可娛心養  
 顏且益身  
 能強述茲  
 本公司特  
 由歐洲辦  
 到來叻發  
 沽諸君  
 賜顧祈請  
 認明以上  
 標頭為要  
 有評特此  
 佈聞

啟者本  
 館欲延請  
 書寫石版  
 字人一名  
 其人須精  
 於楷行兩  
 法方能合  
 用倘能兼  
 工篆隸以  
 及宋體各  
 字者尤佳  
 倘 諸君  
 有欲就斯  
 席者請至  
 本館面商  
 為望  
 本館謹啟

大英一千八百九十年九月二十號  
 模甲公司謹啟



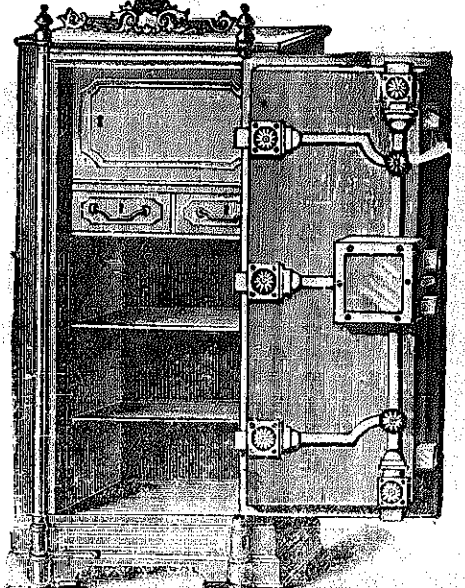






啟者本公司有店舖多間欲出此與人  
 茲將店舖開列如左 計開大首棧一  
 間坐落甘公橋大甲之甘明街第十號  
 門牌 店舖二間坐落甘公橋大甲之  
 加街第九號第十號十一號門牌 店舖  
 一間坐落衣箱街第十七號門牌 大  
 屋二間坐落吉靈街第一百十七號第  
 一百十八號門牌 店舖一間坐落牛  
 車水戲園後街第四十四號門牌 店  
 舖二間坐落小坡梧槽路第一百零八  
 號第一百十號門牌以上各舖租價甚  
 相宜 諸君有欲稅居者請至本公司  
 實相商便妥謹此佈聞  
 光緒十六年十二月初一日  
 新嘉坡保險公司謹啟

鐵櫃出售



啟者本行所售之鐵櫃在本坡馳名  
 已久素蒙 諸君購用無不盛稱其  
 妙計此櫃之大小共有五等而價費  
 最少亦在九十五元以上而此鐵櫃  
 乃歐洲著名工師所製極為美善本  
 坡所有西人醫智人以及作椒密生  
 理諸華商多向本行購買以為貯銀  
 之用因本行所沽者均用上等物料  
 製造而成不惟能壯觀瞻而且異常  
 堅固無論火燒盜劫均保無虞貨美  
 價廉莫此為甚倘諸君有欲購此櫃  
 以收藏重寶可至本行選閱是幸此  
 佈 英一千八百九十年正月四號  
 不殺呼魯公司即前  
 加多目至殺公司謹啟

啟者本公司所製之紅頭仔標萬池酒馳名已久乃在歐  
 洲名家所製自一千八百一十九年相傳至今已閱七十年之  
 久而其酒收存有數十年方肯出而沽賣故其熱氣概已全消  
 所以 諸君沾  
 飲者均深獎譽  
 在歐洲一帶各  
 國之人無不喜  
 飲此酒因其氣  
 味清香遠勝於  
 他酒故也凡以  
 本行特辦此酒  
 來助發售自此  
 酒到埠而後凡  
 沾飲者無不盛  
 稱其美且此酒  
 與本坡天氣甚  
 屬合宜 諸翁  
 賜顧祈細心辨  
 認紅頭庄及以  
 上所列各標頭  
 并有來士古乙



拿模只公司等西字為憑庶免為珠目之混是所切禱  
 大英一千八百八拾九年 拾二月三號  
 不殺呼魯即前加多洋行謹啟

正金鐘標萬池酒出售



啟者本公司所督辦正金花鐘標萬池酒久已馳名助地華藉諸  
 君子均喜用之現已議定與本坡酒公司包辦以應零沽凡 諸翁  
 有欲零購者請至酒公司沽買便得如買成起以便配往外處者仍  
 可至本行沽買至此佈  
 製造之法  
 精妙異常  
 酒味甚清  
 以之為釀  
 者皆為上  
 等之料保  
 無偽充之  
 弊此酒若  
 在本坡沽  
 飲甚為合  
 宜且價亦  
 甚廉 諸  
 翁沽用須  
 為留心辨  
 認以防魚  
 味之混因  
 現在市上假冒者甚多  
 如以上所黏各標頭無本行不殺呼魯字者即為假貨幸勿為之  
 購買本行有厚望焉 大英一千八百八十九年十二月三號  
 不殺呼魯即前加多洋行謹啟

新嘉坡五坡嘉新  
 專辦東家頂上美酒  
 呼魯公司  
 認明此標

大英一千八百八十九年十二月三號  
 不殺呼魯即前加多洋行謹啟